1. Curriculum Vitæ

Nom: Barbara Dos Santos

Date de naissance : 09/06/1980 Nationalité : Française État civil : Mariée

Titres: Docteure en Littératures lusophones (Spécialité:

Littérature portugaise contemporaine et littératures des pays africains de langue officielle portugaise).

Qualifiée aux fonctions de Maître de Conférences, CNU: 14e

section

Adresse électronique : barbara.dos-santos@univ-tlse2.fr



1. 1. Expérience professionnelle

Depuis 2025 : Maitresse de conférences en Portugais, Université Jean Jaurès – Toulouse 2.

2024-2025 : Attachée Temporaire d'Étude et de Recherche (ATER) – Plein temps, Section de Portugais, Université Jean Jaurès – Toulouse 2.

2021-2022 : Enseignante Portugais (CDD/LRU). Université Bordeaux Montaigne.

2018-2021 : Lectrice Protocole Institut Camões, Université Bordeaux Montaigne.

2016-2017 : **Bourse d'enseignement et de recherche**, Semestre 1, Institut Camões/ Université de Strasbourg.

2013-2016 : **Traductrice/interprète** Auto-entrepreneuse. (Fr<Pt / Pt<Fr.)

2009-2013 : **Maître de langues**, Département de Portugais, Université de Haute-Bretagne-Rennes 2/ Institut Camões.

2007-2013 : Enseignante de Portugais pour le Centre de Langue Europôle, Université Européenne de Bretagne, Rennes.

2008-2009 : Attachée Temporaire d'Étude et de Recherche (ATER) - Temps plein,

Département de Portugais, Université de Haute-Bretagne – Rennes 2,

Rennes.

2006-2008 : **Lectrice**, Département de Portugais, Université de Haute-Bretagne - Rennes 2, Rennes/Institut Camões.

1. 2. Recherche

1. 2. 1. Équipes de Recherche:

- Membre permanent CEIIBA (EA7412), Université Jean Jaurès Toulouse 2.
- Membre associé GIRLUFI / AMERIBER (EA3656), Université Bordeaux Montaigne.

1. 2. 2. Domaines de recherche :

- Littératures africaines de langue officielle portugaise
- Littérature portugaise contemporaine
- Théories et littératures post-coloniales
- Témoignage et écriture de l'histoire
- Relations interculturelles entre les pays de langue portugaise

1. 3. Cursus universitaire

2003-2007 : **Doctorat** en Littérature et Langues Romanes : Portugais – *mention Très honorable*, Université de Haute-Bretagne, Rennes 2.

Thèse en régime de co-tutelle internationale, Faculdade de Letras da Universidade de Coimbra (Langues et littératures modernes, spécialisation : Littératures et cultures africaines et de la diaspora), Portugal.

<u>Sujet de thèse</u>: « Voix auctoriale et réécriture de l'histoire : les guerres d'indépendances (1961-1974) dans les littératures angolaise, mozambicaine et portugaise ». Sous la direction de Mme Rita Godet et José Luis Pires Laranjeira.

2002-2003 : **Diplôme d'Études Approfondies** en LLCE (Langue, Littérature et Civilisation Étrangère) de Portugais – *mention Très bien*, Université de Paris VIII, Saint-Denis. (DEA TRIPLE SCEAU Paris VIII, Paris III, Paris IV)

<u>Sujet du mémoire</u> : « Identité de la voix auctoriale et (ré)écriture de l'histoire dans *A Costa dos Murmúrios* de Lídia Jorge. ». Directrice : Mme Rita Godet.

2001-2002 : **Maîtrise** en LLCE (Langue, Littérature et Civilisation Étrangère) de Portugais – *mention Très bien*, Université de Paris VIII, Saint-Denis.

<u>Sujet du mémoire</u> : "Vergílio Ferreira e Jean-Paul Sartre em diálogo, Estudo comparativo das obras *Mudança, Aparição* e *La Nausée*", sous la direction de Mme Rita Godet.

2000-2001 : Licence en LLCE (Langue, Littérature et Civilisation Étrangère) de Portugais - mention Assez bien, Université de Paris VIII, Saint-Denis.
 Mobilité Internationale : Bourse Socrates Erasmus, Université Nouvelle de Lisbonne, Portugal (de septembre 2000 à Juin 2001).

1998-2000 : **Diplôme d'Études Universitaires Générales** en LLCE (Langue, Littérature et Civilisation Étrangère) de Portugais, option Lettres modernes, Université de Paris VIII, Saint Denis.

1998 : **Baccalauréat** L, option Langues, Lycée Molière, Paris.

1. 4. Formation

Juillet 2006 : Formation d'actualisation pour Professeurs de Portugais – Langue Étrangère (PLE). Université de Lettres de Porto, Portugal.

1. 5. Bourses universitaires

2016-2017 : Bourse d'enseignement et de recherche, Semestre 1, Institut Camões/

Université de Strasbourg.

2002-2003 : Bourse Universitaire de Mérite - DEA, Université de Paris 8, Saint-Denis.

2000-2001 : Bourse Socrates Erasmus, Université Nouvelle de Lisbonne, Portugal.

1. 6. Langues

Bilingue Portugais/Français.

Anglais et Espagnol : lus, parlés et écrits. (Niveau avancé)

1.7. Informatique

Open office Excell Moodle

2. Liste de publications

2. 1. Organisation d'ouvrage scientifique

1. Actes du colloque "Déclinaison du post-colonial dans les espaces culturels de langue portugaise et le monde: théories, émancipations et nouvelles représentations». AMORIM Silvia, DOS SANTOS Barbara, HEINEBERG Ilana. Revue électronique *Conceφtos*, N°5, Amériber, EA3656, Université Bordeaux Montaigne.

Lien: https://ameriber.u-bordeaux-montaigne.fr/fr/revue-conceptos/numeros-enligne/declinaisons-post-de-coloniales-en-contextes-de-langue-portugaise.html

2. 2. Publications dans des revues avec comité scientifique de lecture

- 1."L'étrange ordinaire dos *transparentes* d'Ondjaki", *in* ESTÈVE, Raphael (org), "L'ordinaire/Lo ordinario», *Conceptos* n°2 | Décembre 2020. Université Bordeaux Montaigne. https://ameriber.u-bordeaux-montaigne.fr/revue-conceptos
- 2. « L'image de la femme dans *A cabeça de Salomé* d'Ana Paula Tavares », *in* AMODEO, Maria Tereza, HEINBERG, Ilana (Orgs.), *Formas e efeitos do descentramento na ficção contemporânea*. Revista electrónica PUCRS, 2019.
- 3. «O conto africano de língua portuguesa e as lutas de libertação», in *Mulemba*, n°6, Revista científica da Universidade Federal do Rio de Janeiro, Junho 2012 : http://setorlitafrica.letras.ufrj.br/mulemba/
- 4. « Le conte africain de langue portugaise et les luttes de libération », in KLEIMAN, Olinda ; PASCAL, Anne-Marie ; ROUSSEAU, Philippe (Org.), *Poétique de la mise en fiction d'une expérience de la guerre, la littérature post-coloniale en langue portugaise*, Publications de

- l'Université de Saint-Etienne : Revue Textures, n°20, 2010, pp. 159-170.
- 5. "Voz autoral e reescrita da história: as guerras de independência (1961-1974) nas literaturas angolana, moçambicana e portuguesa", in LARANJEIRA, Pires; XAVIER, Lola Geraldes (Org.), *As literaturas africanas de língua portuguesa*, Santa Barbara Portuguese Studies, Center for Portuguese Studies ed., Vol. 10, EUA: University of California, 2008, pp. 85-91.
- 6. « Paratexte et représentation dans *Vinte e Zinco* de Mia Couto », in *Études Littéraires Africaines*, n°25, APELA, 2008, pp. 26-32.
- 7. « Postcolonialisme et littérature : le statut de l'auteur angolais », in *Latitudes, Cahiers lusophones*, Paris : n° 28, Décembre 2006, pp. 45-49.

2. 2. Actes de colloques avec comité scientifique de lecture

- 1. « Décentrement et postcolonialisme dans l'œuvre *Barroco Tropical* de José Eduardo Agualusa », in AMORIM, Silvia, HEINEBERG, Ilana (Orgs.), *Visions décentrées des études culturelles*, Ravenna, Editeur Giorgio Pozzi, 2019, pp. 155-166.
- 2. « Mémoires de l'expérience de la guerre coloniale dans *Os cus de Judas* d'António Lobo Antunes », in LAIRYS DUBOSQUET, Françoise, *Les failles de la mémoire*, *Théâtre, cinéma, poésie et roman : les mots contre l'oubli*, Rennes, Presses Universitaires de Rennes, 2016, pp. 113-124.
- 3. "Auteur, témoignage et histoire dans les littératures postcoloniales : l'exemple des littératures d'Afrique lusophone", in PARISOT, Yolaine et PLUVINET, Charline (Orgs.), *Pour un récit transnational, La fiction au défi de l'histoire immédiate*, Rennes, Presses Universitaires de Rennes, Collection "Interférences", 2015, pp. 183-192.
- 4. "Échos amadiens en Afrique : la réception de l'œuvre de Jorge Amado en Angola", in *Amérika*, revue semestrielle du LIRA (Laboratoire Interdisciplinaire de Recherche sur les Amériques), 10/2014. https://amerika.revues.org/5003
- 5. « Brésil-Afrique : l'influence du modernisme brésilien dans les littératures angolaise et mozambicaine », in CLAVARON, Yves ; MOURA, Jean-Marc (Org.), Les empires de l'Atlantique, XIX-XXIe siècles, Les figures de l'autorité impériale dans les lettres d'expression européenne de l'espace atlantique, Bécherel : Edition Les Perséides, 2012, pp. 143-154.
- 6. "João Guimarães Rosa et Mia Couto ou l'art de créer leurs histoires", in GODET, Rita et WREGE-RASSIER Luciana (Org.), *João Guimarães Rosa (1908-2008), Mémoire et imaginaire du sertão-monde*, Rennes : Presses Universitaires de Rennes, 2012, pp.273-282.
- 7. « Portugal, Mozambique : les guerres d'indépendances. Réflexion sur les rapports entre l'écriture de la guerre et la question de l'auteur », in GODET, Rita Olivieri (Org.) *Ecriture et identités dans la nouvelle fiction romanesque*, Rennes : Presses universitaires de Rennes, 2010, pp. 243-254.
- 8. « Voz autoral e reescrita da história nas literaturas portuguesa e africanas pós-coloniais », in *Tessituras, Integrações, Convergências*, Actes du Congrès International de l'ABRALIC –

Associação Brasileira de Literatura Comparada, du 13 au 17 juillet 2008, Universidade de São Paulo, São Paulo, Brésil. Parution sur internet : http://www.abralic.org.

2. 3. Ouvrages collectifs avec comité scientifique de lecture

- 1. «As literaturas de África lusófona», in ALMEIDA, Júlia; GOMES, Heloisa Toller; MIGLIEVICH-RIBEIRO, Adelia (Org.), *Crítica pós-colonial: panorama de leituras contemporâneas*, Rio de Janeiro: Editora 7Letras, 2013, pp. 159-173.
- 2. « Les littératures d'Afrique lusophone », in CLAVARON, Yves (Org.), Études postcoloniales, Paris : Collection Poétiques comparatistes, Société Française de Littérature Générale et Comparée, 2011, pp. 75-93.

2. 4. Recension d'articles scientifiques

1. Recension critique pour *Politique Africaine*, Revue pluridisciplinaire, Science Po, LAM. : Geneviève Vilnet (dir.), *Mozambique : Littératures et Sociétés Contemporaines*, Paris : Indigo & Côté-femmes éditions, 13/05/2014, 193 p. https://polaf.hypotheses.org/793

2.5. Dernières publications

- 1. "O estranho quotidiano de *Os transparentes* de Ondjaki", *in* Pires Laranjeira (Org.), *Literaturas africanas de língua portuguesa*, vol. 2, Braga: Crescente Branco, 2024 (Souspresse).
- 2. "Chuva *braba* de Manuel Lopes, uma obra neorrealista cabo-verdiana?», *in* MENDONÇA Fátima e BRITO Glória (org), *Revista Nova Síntese*, Museu do Neo realismo, Lisboa, 2025, pp. 83.
- 3. « Os estudos pós-coloniais « lusófonos » nas universidades europeias ». *in* Guerellus, Natália (org.), *Colonialismos e colonialidades: teorias e circulações em português e francês*, Lisbonne-Lyon : Theya Editores Marge MSH Lyon, Saint-Étienne, 2023. https://01.cosr.org/pt/10.
- 4. "Uma percepção do pensamento de Pires Laranjeira desde a França", in Francisco Topa e Doris Wieser (org.), Em busca de todas as Africas do mundo, homenagem a Pires Laranjeira, Porto, Cátedra Agostinho Neto, 2022.
- 5. "Les littératures africaines de langue portugaise : quelques pistes de lecture", *in* "Déclinaison du post-colonial dans les espaces culturels de langue portugaise et le monde : théories, Émancipations et nouvelles représentations ». AMORIM Silvia, DOS SANTOS Barbara, HEINEBERG Ilana. Revue électronique *Conceptos*, Amériber, EA3656, Université Bordeaux Montaigne, 2022.

https://ameriber.u-bordeaux-montaigne.fr/articles-conceptos-n-5/945-accueil-conce-i-p-tos-5

- 6. «Identidade e hibridismo em *A árvore das palavras* de Teolinda Gersão», *in Revista Pensardiverso*, n°8, Universidade da Madeira, 2022, pp. 11-26.
- 7. « Anachronismes et humour dans les littératures africaines de langue portugaise », in

ESTEVES, Raphael (org.), Anachronisme(s) dans les mondes hispaniques et lusophones, éditions Orbis Tertius, 2021.